

DR.02.013042

FORD RANGER / MAZDA BT-50  
4x2 HI RIDER & 4x4 Essieu Arrière

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



# Table des matières

Table des matières.....	2
Introduction.....	3
AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT .....	3
Instructions spéciales pour les raccordements d'air .....	3
Contenu du kit .....	4
LISTE DU MATÉRIEL .....	4
Installation étape par étape.....	5
Étape 1 : Préparer le véhicule .....	5
Étape 2 : Retirer la butée de suspension.....	5
Étape 3 : Pré-assembler le ressort pneumatique et le support supérieur .....	6
Étape 4 : Installer le raccord d'air coudé .....	6
Étape 5 : Assemblage du ressort pneumatique au châssis .....	7
Étape 6 : Assemblage du ressort pneumatique à l'essieu .....	9
Étape 7 : Acheminement du circuit respiratoire .....	10
Remarques.....	11

# Introduction

Le but de cette publication est d'aider à l'installation du kit semi pneumatique DR.02.013042.

Il est important de lire et de comprendre l'intégralité du guide d'installation avant de commencer l'installation ou d'effectuer tout entretien, service ou réparation. Les informations ici incluent une liste de matériel et des informations d'installation étape par étape.

Drive-Rite se réserve le droit d'apporter à tout moment des modifications et des améliorations à ses produits et publications. Contactez Drive-Rite au +353 1 8612 632 ou rendez-nous visite en ligne sur [www.driveriteair.com](http://www.driveriteair.com) pour obtenir la dernière version de ce manuel.

**AVIS DE SÉCURITÉ IMPORTANT** L'installation de ce

kit ne modifie pas le poids nominal brut du véhicule (PNBV) ni la charge utile du véhicule. Consultez le manuel du propriétaire de votre véhicule et ne dépassez pas la charge maximale indiquée pour votre véhicule.

Poids nominal brut du véhicule = le poids maximal autorisé du véhicule entièrement chargé (y compris les passagers et le chargement). Ce nombre, ainsi que d'autres limites de poids, ainsi que des données sur les pneus, la taille des jantes et la pression de gonflage, est indiqué sur l'étiquette de certification de conformité de sécurité du véhicule.

Charge utile : Le poids maximal autorisé combiné de la cargaison et des passagers que le camion est conçu pour transporter. La charge utile est le GVWR moins le poids à vide de base.

Précautions Ne

dépassez jamais les limites de pression maximum et minimum recommandées : 1 bar

Pression minimale	(14,5 psi)
Pression maximale	7 bars (100 psi)

**NE JAMAIS CONDUIRE AVEC DES RESSORTS PNEUMATIQUE DÉGONFLÉS**

## Instructions spéciales pour les connexions d'air

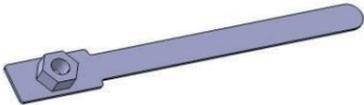
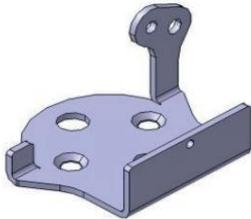
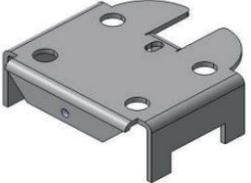
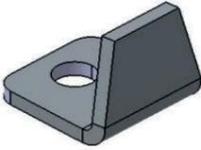
- Pour couper correctement le tube, un cutter approprié doit être utilisé (pas des ciseaux)



- Lors de l'insertion du tube dans la connexion, il doit être enfoncé d'environ 14 mm jusqu'à ce que un "clic" se fait entendre.
- Pour retirer le tube, vous devez enfoncer la bride sur le raccord et en même temps tirer un tube. (Aucun outil n'est nécessaire.)
- ATTENTION, lorsqu'un tube est retiré, il est important de couper 14 mm de l'extrémité avant reconnexion.
- Il est conseillé d'utiliser de la LOCTITE ou un produit d'étanchéité similaire sur les raccords filetés.

## Contenu du kit

 LISTE DU MATÉRIEL

Nom de la pièce	Quantité	Description de l'image	Numéro de pièce :
Support de fixation	1		DRV-7580
Support supérieur	2		DRV-7486
Support inférieur	2		DRV-7487
Équerres	2		DRV-7489
Rondelle M20		Support supérieur au châssis	
Boulon à tête hexagonale M10 X 30		Support supérieur au châssis	3809
Rondelle élastique M10		Support supérieur au châssis	0054
Rondelle plate M10		Support supérieur au châssis	0079
Boulon à tête hexagonale M8 X 10	1	Support supérieur au châssis	
Rondelle élastique M8	1		
Attaches de câble	1 1 2 3 10		9037
Boulon de verrouillage de bride M10	4	Support inférieur au ressort pneumatique et Équerres	3848
Boulon à tête fraisée M10 X 20	4	Air Sprinf au support supérieur	3845
Ressorts	2	Style 26 Métrique	6693
pneumatiques	5		1364-1MR
Tube de 6 mm 6 mm à 1/4	2		3004
droit Pièce en T de 6 mm	1		3666
Soupape de gonflage de 6 mm	2		3660
Bouchon anti-poussière	2		9064

## Installation étape par étape

### ↳ Étape 1 : Préparez le véhicule

Avec le véhicule sur une surface solide et plane, calez les roues avant et retirez le câble négatif de la batterie. Il n'est pas nécessaire de soulever le véhicule sur des chandelles pour installer ce kit, mais si vous le faites, utilisez des chandelles adaptées au poids du véhicule et placez-les sous l'essieu arrière.

Toutes les illustrations sont représentatives. Commencez par installer le côté gauche (côté proche) puis installez l'assemblage du côté droit (côté conducteur) en suivant simplement les mêmes procédures.

### ↳ Étape 2 : Retirez la butée de suspension

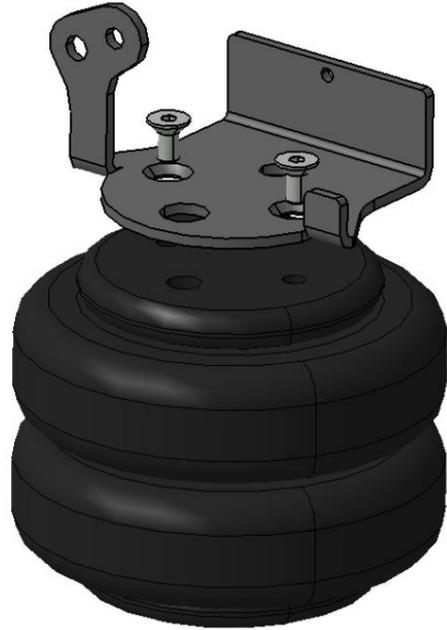
Retirez les écrous des boulons en U d'un côté de l'essieu arrière et soulevez la plaque de boulon en U, puis retirez la butée. Remettez la plaque de boulon en U et les boulons en U en place sur le ressort à lames, en vérifiant que le capuchon du boulon en U sous l'essieu repose correctement. Serrez les boulons en U au couple de serrage recommandé par le fabricant.



**↳ Étape 3 : Pré-assembler le ressort pneumatique et le support supérieur**

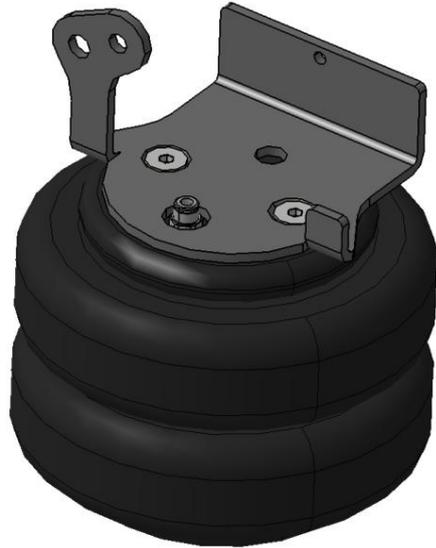
Fixez le ressort pneumatique au support supérieur à l'aide des boulons à tête fraisée M10 fournis.

Couple à 12 Nm

**↳ Étape 4 : Installer le raccord d'air coudé**

Installer droit fourni, en s'assurant que le produit d'étanchéité pour filetage engage.

Couple à 12 Nm



## Étape 5 : Assemblage du ressort pneumatique au châssis

### ÉTAPE 5A - Côté gauche

Retirez le boulon M8 qui maintient un support en métal brillant à l'intérieur du rail du châssis, au-dessus du support de contact du pare-chocs, et conservez le boulon.

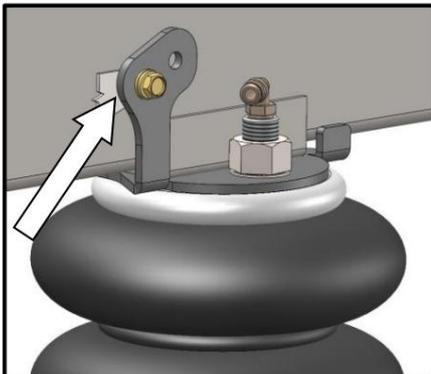
Faites passer la partie extérieure du support supérieur à l'extérieur du rail du châssis, puis poussez et roulez le support à l'intérieur du châssis jusqu'à ce qu'il repose sur le support de contact du pare-chocs.

**FAITES TOURNER LE SUPPORT SUPÉRIEUR EN POSITION, POUSSER À L'INTÉRIEUR JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ COMPLÈTEMENT ASSIS - NE PAS GLISSER LE LONG DU CHÂSSIS.**

Fixez le support à l'aide des vis retirées précédemment Boulon M8.

Boulon à l'extérieur du châssis à l'aide d'un boulon et d'un ressort M8 machine à laver

Serrer à env. 22Nm.

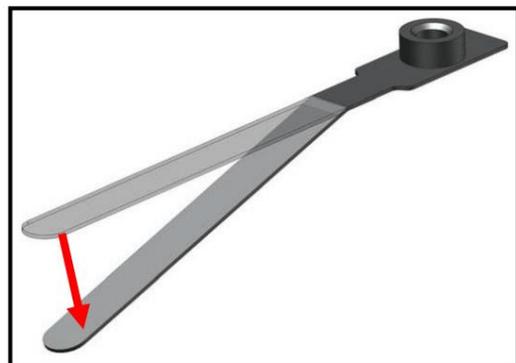


### ÉTAPE 5B - Côté droit

Pliez l'écrou de l'étiquette pour permettre l'alignement et l'installation du boulon par l'extérieur du châssis.

Insérez dans la fente à l'extérieur du rail du châssis devant le percuteur de la butée. Nourrir la partie extérieure du support supérieur jusqu'à l'extérieur du rail de châssis, puis poussez et roulez le support vers le haut à l'intérieur du châssis jusqu'à ce qu'il repose sur le rail du châssis avec le pied et une étiquette de chaque côté du support de contact du pare-chocs.

Fixez le support à travers le trou avant à l'aide du



étiquette d'écrou et boulon M10 x 30 fourni, rondelle élastique et rondelle plate, dans l'écrou de l'étiquette.

Serrer à env. 22Nm



 Étape 6 : Assemblage du ressort pneumatique à l'essieu

Fixez le ressort pneumatique au support inférieur à l'aide d'un boulon de verrouillage à bride M10 X 20 fourni.

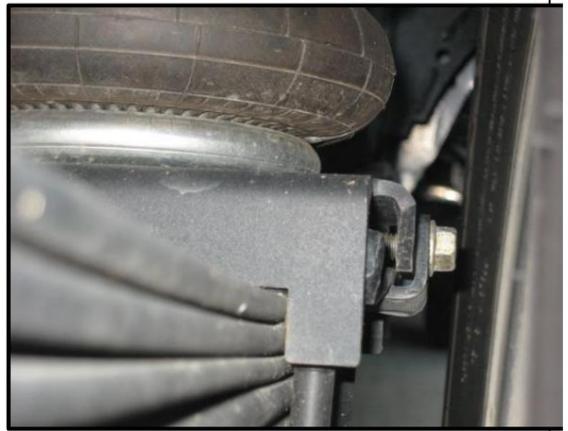
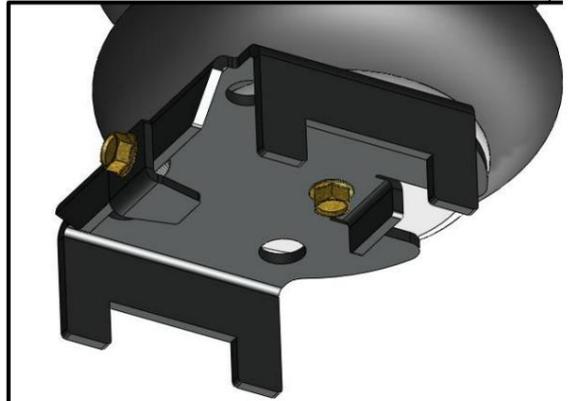
Serrer à env. 22Nm.

Vérifiez visuellement l'alignement du ressort pneumatique sur le véhicule. Repositionnez le pédalier si nécessaire et resserrez.

Fixez le support inférieur à la plaque de boulon en U à l'aide du boulon de verrouillage à bride M10 X 20 et de l'équerre fournis.

Serrer à env. 22Nm.

Notez que l'équerre doit être montée aussi carrée que possible.



## Étape 7 : Acheminement du circuit respiratoire

Coupez une grande longueur de tube afin de connecter la valve au ressort pneumatique le plus proche. Faites de même pour le côté opposé. Choisissez si vous voulez des valves de gonflage séparées pour chaque côté ou une valve commune aux deux côtés à l'aide du connecteur en forme de T. Utilisez les attaches en nylon fournies pour attacher le tube dans une position sûre.

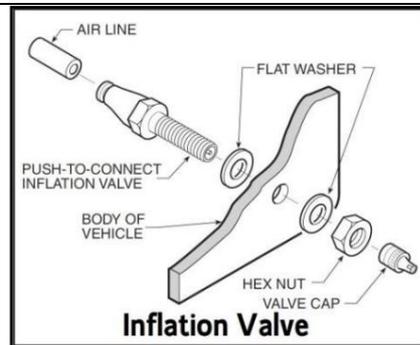


Lors de la coupe du tube à air, il est essentiel que le tube ne soit pas coupé en biais. Cela pourrait provoquer une fuite d'air. Il est recommandé d'utiliser un coupe-tube ou une lame tranchante doit être utilisée.



Percez un trou de 8 mm (5/16") et montez la valve de gonflage comme indiqué sur le schéma, en poussant la valve à travers le trou par l'arrière et en la fixant avec 2 rondelles et un écrou.

Coupez le tube d'air à la bonne longueur, en vous assurant que l'extrémité est bien coupée, et poussez l'extrémité aussi loin que possible à l'arrière de la valve de gonflage.



### IMPORTANT:

- Fixez solidement tous les tubes sous le véhicule à l'aide d'attaches en nylon. • Ne pas fixer aux conduites de frein. • Protégez le tube avec les manchons fournis là où il y a des arêtes vives ou des sources de  
Chauffer.
- Assurez-vous que tous les raccords sont serrés au couple recommandé.

Examen : Après

l'assemblage, gonflez les ressorts pneumatiques et vérifiez que tous les boulons de montage sont bien serrés. Revisser toutes les connexions. Il faut s'assurer que les supports de montage ne peuvent pas bouger. Si les plaques touchent le flexible de frein au niveau des ressorts pneumatiques, ceux-ci doivent être déplacés par des moyens appropriés.

Remarques

TÜV SÜD Auto Service GmbH  
Westendstraße 199  
D-80686 München



Auto Service

Gutachten Nr. / Test Report No.:  
Hersteller / Manufacturer:  
Typ / Type:

14-00001-AS-MUC-00  
Drive-Rite Ltd.  
DR.02.01304..

Seite / Page 1 von/of 9

## TEILEGUTACHTEN

Nr. 14-00001-AS-MUC-00  
TGA-Art: 8.1

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für das Teil / den Änderungsumfang : Luftfedersystem  
vom Typ : DR.02.01304..

Ausführungen: : DR.02.013041/ DR.11.010003  
DR.02.013041/ DR.11.016110  
DR.02.013041/ DR.11.012236  
DR.02.013041/ DR.11.016112  
DR.02.013041/ DR.11.012436  
DR.02.013041/ DR.11.013332

DR.02.013042/ DR.11.010003  
DR.02.013042/ DR.11.016110  
DR.02.013042/ DR.11.012236  
DR.02.013042/ DR.11.016112  
DR.02.013042/ DR.11.012436  
DR.02.013041/ DR.11.013332

des Herstellers : Drive-Rite Ltd.  
Unit 626 Kilshane Avenue  
IRL - 15 Dublin

### 0. Hinweise für den Fahrzeughalter

#### Unverzügliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme:

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden!



QUALITY  
I.S. EN ISO 9001:2008  
NSAI Certified



73 102 3432